

Mode d'emploi des appareils

# IKONTA

pour pellicules D  $6,5 \times 11$  cm

pour pellicules BII  $6 \times 9$  cm

pour pellicules N  $5 \times 7,5$  cm



ZEISS IKON A.-G. DRESDEN

Ikonta 6×9 cm avec Tessar 1:4,5  
et obturateur Compur S

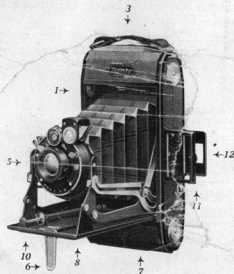
Fig. 1



- 1 = Bouton d'ouverture de l'appareil
- 2 = Clé d'enroulement de la pellicule
- 3 = Verrou de fermeture du dos de l'appareil
- 4 = Viseur clair réversible
- 5 = Objectif
- 6 = Support pour poses sans pied

Ikonta 6×9 cm avec Novar 1:6,3  
et obturateur Telma (vue du côté du viseur)

Fig. 2



- 7 = Système de fixation de l'abattant
- 8 = Ecrrou de pied (pour vues en hauteur)
- 9 = Ecrrou de pied (pour vues en largeur)
- 10 = Dispositif pour placer le déclencheur flexible
- 11 = Viseur à cadre
- 12 = Mire du viseur

## Généralités

L'Ikonta se distingue des divers types d'appareils à main par la construction essentiellement différente du porte-objectif.

C'est un appareil vraiment automatique, dans lequel la simple pression du doigt sur un bouton provoque simultanément l'ouverture et la mise en batterie. L'obligation habituelle d'ouvrir l'abattant et de tirer ensuite le chariot jusqu'au contact de la butée correspondant à l'infini se trouve ainsi supprimée.

Pour la photographie des sujets rapprochés, la mise au point s'obtient par simple rotation de l'objectif. La planéité de la pellicule dans le plan de l'image est assurée par une plaque de pression à ressort fixé au dos de l'appareil.

La petite fenêtre dans le dos de l'appareil permet l'emploi de pellicules panchromatiques sans crainte de voile.

Avant d'introduire la pellicule dans l'appareil, il est recommandé de se familiariser avec sa manipulation.

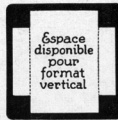
## Ouverture de l'appareil

Saisir l'appareil d'une main en l'inclinant légèrement en avant et presser sur le bouton à ressort (1) disposé immédiatement au-dessous de la clé d'en-

roulement (fig. 1), ce qui dégage l'arrêt de l'abattant; celui-ci se déploie vers le bas, l'objectif (5) vient occuper automatiquement sa position de prise de vue et l'on perçoit le bruit d'encliquetage des bras (7) à droite et à gauche du soufflet.

## Viseurs

L'Ikonta est équipé avec un viseur pliant à cadre pour prises de vues à hauteur des yeux (cadre 11 avec mire 12, fig. 2) qui se replie sur la paroi



Le viseur clair

latérale de l'appareil. Pour déterminer le champ d'image, on approche l'œil de la mire de façon que les bords du cadre 11 et de la mire 12 se superposent.

L'appareil possède, en outre, un viseur clair (4) pour prises de vues à hauteur de la poitrine. Il montre en réduction la même image que celle qui sera projetée par l'objectif sur la pellicule. Les

objets qui doivent figurer sur la photographie doivent être visibles dans le viseur.

En ouvrant l'appareil, le viseur est disposé normalement pour la prise de vue en hauteur. Pour

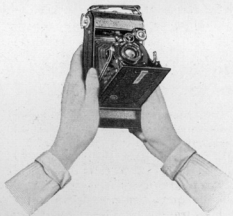


Fig. 3 Fermeture de l'appareil

les prises de vues en largeur, le viseur doit être rabattu à angle droit jusqu'à la butée.

L'examen de l'image est grandement facilité par l'emploi d'une loupe de viseur. Par l'application de cette loupe, l'image du viseur se trouve grossie 5 fois environ.

## Fermeture de l'appareil

Si le viseur a été utilisé pour les vues en largeur, le ramener dans la position normale pour vues en hauteur. Saisir ensuite l'appareil à deux mains (v. fig. 3) et appuyer avec les pouces sur les deux bras (7) ce qui dégage l'arrêt de l'abattant et permet de le refermer. Le porte-objectif et le soufflet se replient automatiquement par ce mouvement.

## Position de l'appareil pendant la prise de vues

L'Ikonta a été construit pour servir en première ligne comme appareil à main; on l'utilisera surtout pour les instantanés faits à main libre.

Pour les vues à hauteur de poitrine à l'aide du viseur clair saisir l'appareil fermement de la main gauche et l'appuyer contre le corps pour le maintenir aussi immobile que possible. De la main droite actionner l'obturateur au moyen du déclencheur métallique (v. fig. 4).

La façon de tenir l'appareil pour les vues à hauteur des yeux est visible sur la fig. 5.

Il faut veiller à ce que les lignes horizontales et verticales de l'objet visé soient parallèles aux limites correspondantes du cadre. Si on l'incline en avant ou en arrière, par exemple, on obtient des images déformées (maison se rétrécissant vers le haut ou vers le bas etc.).

Les prises de vues qui exigent une exposition plus lente qu'un 25<sup>ème</sup> de seconde doivent être



Fig. 4 Position de l'appareil lors d'une prise de vue en hauteur à l'aide du viseur clair

faites à l'aide d'un pied. Deux écrous de pied sont prévus à cet effet sur l'appareil: un pour prises de vues en hauteur et un autre pour prises de vues en largeur (8 et 9).



Fig. 5 Position de l'appareil lors d'une prise de vue en largeur à l'aide du viseur à cadre

Pour prendre sans pied des vues en hauteur, on peut également poser l'appareil sur une table, sur le rebord d'un mur etc. à l'aide du petit support (6) qui se trouve à l'extérieur de l'abattant.

## Introduction de la pellicule

Les bobines de pellicules peuvent être introduites dans l'appareil et retirées après l'exposition à la lumière du jour. On est donc indépendant de la chambre noire, avantage appréciable, surtout en voyage. Il se recommande toutefois de ne pas exposer les bobines pendant les opérations aux rayons directs du soleil, mais au moins les protéger par l'ombre de son corps. En poussant dans le sens de la flèche le bouton (3) qui se trouve sous la poignée de l'appareil, le dos, réuni au corps de la chambre par une charnière, se trouve libéré et peut être rabattu. Chaque appareil neuf comporte dans le magasin supérieur une bobine vide, destinée à recevoir la pellicule impressionnée.

Pour le remplacement de la bobine vide, noter ce qui suit: L'axe de la bobine est creux aux deux extrémités afin de pouvoir être appliqué sur les pivots à ressorts destinés à recevoir la bobine. Pour placer la bobine vide dans le magasin supérieur, on presse l'extrémité qui a une ouverture ronde contre le pivot à ressort, l'autre extrémité munie d'une fente  $\text{—}\bigcirc\text{—}$  étant dirigée du côté de la clé, et l'on tourne la clé jusqu'à ce que sa partie intérieure rentre dans la fente et entraîne la bobine destinée à recevoir la pellicule impressionnée.

La bobine pleine est introduite dans le magasin inférieur, en ayant soin de l'engager d'abord sur le pivot à ressort. L'extrémité taillée en pointe de la bande de papier protecteur doit être dirigée vers la bobine vide. Après avoir détaché la bande de fermeture, tirer l'extrémité du papier protecteur par-dessus les deux rouleaux-guide et l'introduire dans la fente la plus large de la bobine vide. En



Fig. 6 Enroulement de la pellicule sur la bobine vide

donnant quelques tours de clé, la bande de papier se trouvera tendue. Pendant cette opération, il faut veiller soigneusement à ce que la bande de papier s'enroule bien droit (fig. 6) et qu'elle ne soit pas déviée vers les bords de la bobine.

Le cas échéant, rectifier immédiatement la position de la pellicule. Pour mettre l'appareil en état de service, refermer le dos et tourner la clé jusqu'à ce qu'apparaisse, dans la petite fenêtre rouge, pratiquée dans le dos, d'abord une main , puis le chiffre 1.

*La petite fenêtre permet l'emploi de pellicules panchromatiques sans crainte de voile.*

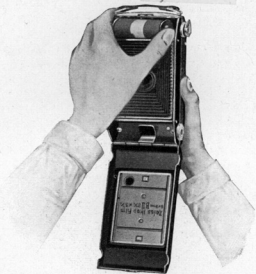


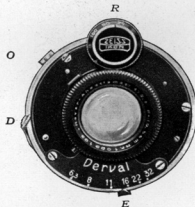
Fig. 7 La façon d'enlever la bobine

## Déchargement de l'appareil

Le dernier cliché de la bobine ayant été impressionné, enrayer complètement la pellicule jusqu'à ce que le bout du papier protecteur de la bande glisse devant la fenêtre rouge. Ouvrir ensuite le dos de l'appareil de la façon déjà décrite, maintenir tendu d'une main le papier protecteur et l'enrouler complètement sur la bobine en tournant la clé. Cacheter la pellicule avec le papier collant prévu pour cet usage et sortir la bobine en la pressant à nouveau contre le pivot à ressort du magasin tout en la faisant basculer vers l'extérieur (fig. 7).

## Obturbateurs

**Obturbateur Derval**, pour instantanés de  $\frac{1}{25}$ ,  $\frac{1}{50}$  et  $\frac{1}{100}$  de seconde et poses à volonté et



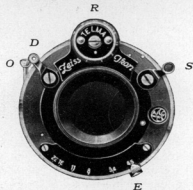
**Obturbateur Telma** avec dispositif de déclenchement automatique à retardement pour instantanés de  $\frac{1}{25}$ ,  $\frac{1}{50}$  et  $\frac{1}{100}$  avec ou sans retardement et poses à volonté.

### T Poses en deux temps

En faisant tourner le disque (R), amener la lettre Z (T) en face du repère gravé. Appuyer sur le levier (D) ou sur le déclencheur flexible vissé dans la douille (O); l'obturateur reste alors ouvert jusqu'à ce qu'on appuie une seconde fois pour le fermer.

### B Poses en un temps

Amener la lettre B du disque en face du repère. Appuyer sur le levier (D) ou sur le déclencheur flexible. L'obturateur s'ouvre; il se referme dès que la pression cesse.



### Instantanés

Amener un des nombres du disque (R): 25, 50 ou 100 en face du repère et appuyer sur le levier (D) ou le déclencheur flexible pour faire fonctionner l'obturateur à  $\frac{1}{25}$ ,  $\frac{1}{50}$  ou  $\frac{1}{100}$  sec.

### Instantanés avec déclenchement automatique à retardement pour obturateur Telma seulement

Amener le nombre voulu du disque (R) en face du repère. Armer le dispositif de retardement en appuyant sur le levier (S) qui porte un disque rouge.

Déclencher par une pression sur le levier (D). Après la détente du dispositif de retardement qui dure 12 secondes environ, l'exposition se fait comme d'habitude.

Le diaphragme est réglé par un déplacement du curseur (E).

L'obturateur Compur de l'Ikonta permet des instantanés de 1 à  $\frac{1}{250}$  sec. (jusqu'à  $\frac{1}{300}$  dans certains modèles) ainsi que des poses en un temps et en deux temps. L'obturateur de l'Ikonta 6x9 et 6,5x11 avec Tessar 1:4,5 comporte, en outre, un dispositif de déclenchement à retardement (durée du retardement 12 secondes environ).

### T Poses en deux temps

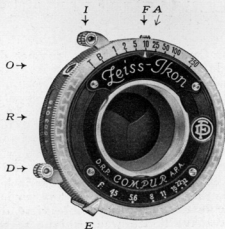
Tourner la couronne (R) pour amener la lettre T en regard de l'index (A). Une pression sur le levier (D) ou sur le déclencheur flexible vissé dans la douille (O) ouvre l'obturateur qui ne se referme qu'après une seconde pression.

### B Poses en un temps

Tourner la couronne (R) pour amener la lettre B en regard de l'index (A). Une pression sur le levier (D) ou sur le déclencheur flexible ouvre l'obturateur qui se referme aussitôt que cette pression cesse.

### Instantanés sans le déclenchement automatique à retardement

Tourner la couronne (R) pour amener le nombre correspondant à la durée d'exposition désirée en regard de l'index (A). Les nombres indiquent des



- A = Index pour le réglage du temps de pose  
 D = Levier de déclenchement  
 E = Curseur pour le réglage du diaphragme  
 F = Bouton pour faire jouer le dispositif de retardement (dans le Compur S seulement)  
 I = Levier d'armement de l'obturateur pour les instantanés  
 O = Douille filetée recevant le déclencheur flexible  
 R = Couronne tournante pour le réglage du temps de pose

fractions de seconde. Armer ensuite l'obturateur en poussant le levier (I) vers le viseur brillant jusqu'à la butée. — Actionner le levier (D) ou le déclencheur flexible pour mettre l'obturateur en marche. — Le levier (I) ne s'emploie que pour les instantanés. Quand l'index de la couronne (R) marque T ou B, il est impossible de déplacer ce levier. — L'augmentation de vitesse de 1 à  $\frac{1}{100}$  de seconde étant continue, on peut faire marquer des valeurs intermédiaires à l'index de la couronne.

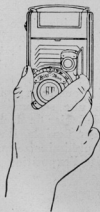
**Instantanés avec déclenchement automatique à retardement, à utiliser seulement pour les instantanés de 1 à  $\frac{1}{100}$  de seconde**

Le réglage de l'obturateur est identique à celui qui a été indiqué pour les instantanés ordinaires. Il faut seulement, après avoir poussé le levier (I) jusqu'à la butée, déplacer dans la direction de la flèche gravée le petit bouton (F), se trouvant au-dessus de l'index (A), puis pousser le levier (I) de nouveau à droite jusqu'à une seconde butée. Si, ceci fait, on appuie sur le levier de déclenchement (D) ou sur le déclencheur flexible, il se produit d'abord un mouvement préliminaire qui dure 12 secondes environ. Ensuite l'exposition se fait comme d'habitude.

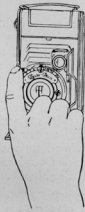
### L'obturateur Compur Rapid

Le maniement de l'obturateur Compur Rapid est également le même que celui de l'obturateur Compur normale, seules les vitesses ont été complétées par  $\frac{1}{400}$  seconde.

**Note importante:** En armant l'obturateur pour les instantanés très rapides ( $\frac{1}{100}$ — $\frac{1}{400}$  sec.) il se produit une pression très forte du ressort. Pour ménager le mécanisme de l'obturateur et éviter un gauchissement du porte-obturateur, nous recommandons d'exercer sur ce dernier une contre-pression lors de l'armement, surtout pour les vitesses très élevées, ainsi que lors de l'armement du dispositif de retardement.



Position correcte



Mauvaise position

## Le diaphragme

Sous l'objectif se trouve un curseur (*E*) (voir pages 13—16) qui peut être déplacé le long d'une échelle. Son mouvement modifie l'ouverture de l'objectif. La grandeur de cette ouverture diminue lorsque le nombre du diaphragme augmente. L'emploi du diaphragme présente un avantage appréciable: la netteté générale de l'image est d'autant plus grande, que le diaphragme est plus petit.

La diminution de l'ouverture de l'objectif se fait naturellement au détriment de la clarté de l'image formée par l'objectif et le temps d'exposition doit être augmenté proportionnellement.

On obtiendra le plus facilement le temps de pose exact pour chaque ouverture de diaphragme au moyen du tableau de pose, livré avec l'appareil, ou on le déterminera à l'aide de l'excellent photomètre optique Diaphot Zeiss Ikon ou du posomètre photo-électrique Helios.

## L'échelle des distances

est gravée sur la bague de l'objectif; en faisant tourner celle-ci, on règle les distances de  $\infty$  (l'infini) jusqu'à 1,5 ou 2 m.

Des réglages intermédiaires aux distances marquées sur l'échelle peuvent être facilement appréciés. On ne doit jamais s'approcher à plus de 1,5 de l'objet à photographier, car autrement les proportions de l'image paraîtraient faussées.

Il est souvent utile de connaître la profondeur de champ pour chaque réglage des diaphragmes

et de la distance. Dans ce but, nous avons imprimé p. 22—24 des tables qui donnent les distances en mètres.

On peut en outre connaître, au moyen de ces tables la distance et sur le diaphragme sur lesquels on doit régler l'appareil pour photographier des sujets qui possèdent une grande étendue en profondeur, tels que paysages avec premier plan, groupes étendus dans lesquels les premières personnes sont, par exemple, à 3 m et les plus éloignées à 7 m de l'appareil etc.

Pour ce dernier cas, la table de la page 23 (Ikonta 6×9) permet de constater qu'avec un diaphragme 11 et un réglage des distances de 4 m la profondeur de netteté s'étend de 7—2,8 m, et un groupe ayant une étendue en profondeur de 3 à 7 m aura une netteté suffisante.

## La prise de vue

L'excellente luminosité des objectifs permet de faire au soleil des instantanés à  $\frac{1}{250}$  ou  $\frac{1}{300}$  sec. (diaphragme 4,5) ou à  $\frac{1}{100}$  sec. (diaphragme 5,6 ou 6,3).

Par un temps couvert il faut employer des vitesses plus petites et ne pas photographier des sujets en mouvement rapide, surtout à faible distance. — Par un temps de soleil on peut se servir du diaphragme 8 et régler l'échelle des distances à 15 m (6×9 et 6,5×11 cm) ou 10 m (5×7,5 cm); on dispose ainsi d'une profondeur de champ très étendue (voir pages 22—24).

Portraits et sujets très rapprochés doivent être faits à grande ouverture du diaphragme.

Il est recommandé d'enrouler la pellicule immédiatement après chaque prise de vue, afin d'éviter le risque d'une double exposition.

### Important:

Mise au point universelle (par «deux repères»).

Pour rendre l'IKONTA toujours prêt à opérer, lorsque le sujet se présente à l'improviste, nous recommandons de régler l'appareil d'avance de la façon suivante: Diaphragme 1:11 cm. Distance: 8 ou 10 m (points rouges sur les échelles correspondantes). Obturateur  $\frac{1}{25}$  sec. Ainsi que le montrent les tables des pages 22—24, ce réglage assure une profondeur de champ très étendue qui suffira dans la plupart des cas. Le temps de pose  $\frac{1}{25}$  sec. suffit même en hiver, par temps clair, de 9—15 heures, si l'on utilise le Film Pernox ou Pernox-Panchromatique à grain fin.

### Emploi de lentilles additionnelles:

a) Ikonta 5×7,5 cm: Novar — pas de lentille additionnelle, Tessar — lentille Proxar 1×24.

b) Ikonta 6×9 cm: Pour les vues à 1 m, on utilise le Novar 1:6,3 avec la lentille No. 995/8, le Novar 1:4,5 avec la lentille No. 995/17, le Tessar avec la lentille Proxar 1×32. L'objectif doit alors être réglé sur l'infini.

c) Ikonta 6,5×11 cm: Novar — lentille No. 995/9; Tessar — lentille Proxar 0,5×37.

Tables pour l'emploi de lentilles supplémentaires voir pages 22—24.

## Table de la profondeur de champ de l'Ikonta 5×7,5 cm

Distances en mètres, arrondies à 10 cm

| Réglage de la distance | ∞      | 10 m   | 6 m      | 5 m     | 4 m     | 3 m     | 2 m     | 1,5 m   | 1,2 m   |
|------------------------|--------|--------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Diaphragme             | m      | m      | m        | m       | m       | m       | m       | m       | m       |
| 4,5                    | 18-∞   | 6,4-23 | 4,5-9    | 3,9-6,9 | 3,3-5,2 | 2,6-3,6 | 1,8-2,2 | 1,4-1,6 | 1,1-1,3 |
| 5,6                    | 14,6-∞ | 6,0-32 | 4,2-10   | 3,7-7,7 | 3,2-5,5 | 2,5-3,8 | 1,7-2,3 | 1,4-1,7 | 1,1-1,3 |
| 6,3                    | 13-∞   | 5,7-43 | 4,1-11   | 3,6-8,1 | 3,1-5,8 | 2,4-3,9 | 1,7-2,4 | 1,3-1,7 | 1,1-1,3 |
| 8                      | 10,2-∞ | 5,5-∞  | 3,8-14,5 | 3,4-9,8 | 2,9-6,6 | 2,3-4,2 | 1,7-2,5 | 1,3-1,8 | 1,1-1,4 |
| 11                     | 7,5-∞  | 4,3-∞  | 3,3-30   | 3,0-15  | 2,6-8,6 | 2,1-5,0 | 1,6-2,7 | 1,2-1,9 | 1-1,4   |
| 16                     | 5-∞    | 3,3-∞  | 2,7-∞    | 2,5-∞   | 2,2-20  | 1,9-7,5 | 1,4-3,3 | 1,1-2,1 | 1-1,6   |
| 22                     | 3,8-∞  | 2,7-∞  | 2,3-∞    | 2,2-∞   | 1,9-∞   | 1,7-14  | 1,3-4,2 | 1,1-2,5 | 0,9-1,8 |
| 32                     | 2,6-∞  | 2,1-∞  | 1,8-∞    | 1,7-∞   | 1,6-∞   | 1,4-∞   | 1,1-8,7 | 0,9-3,5 | 0,8-2,2 |

### Echelle de distances

pour l'emploi de la lentille Proxar 1×24 (Ikonta 5×7,5 avec Tessar)

La distance de l'objet  
à photographier

correspond au réglage  
sur l'échelle des distances

|   |      |      |      |      |      |      |      |        |
|---|------|------|------|------|------|------|------|--------|
| 1 | 0,91 | 0,86 | 0,83 | 0,80 | 0,75 | 0,67 | 0,60 | 0,54 m |
| ∞ | 10   | 6    | 5    | 4    | 3    | 2    | 1,5  | 1,2 m  |

## Table de la profondeur de champ de l'Ikonta 6×9 cm

Distances en mètres, arrondies à 10 cm

| Diaphragme             |     | 4,5      | 5,6      | 6,3       | 8        | 11       | 16       | 22       | 32       |
|------------------------|-----|----------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Réglage de la distance | ∞   | 23,0-∞   | 19,0-∞   | 17,0-∞    | 13,0-∞   | 10-∞     | 7,0-∞    | 5,0-∞    | 3,0-∞    |
|                        | 15  | 9,0-42,0 | 8,5-76,0 | 8,0-148,0 | 7-∞      | 5,5-∞    | 5,0-∞    | 4,0-∞    | 3,0-∞    |
|                        | 8   | 6,0-12,2 | 5,6-14,0 | 5,4-15,5  | 5,0-21,0 | 4,3-57,0 | 3,6-∞    | 3,0-∞    | 2,5-∞    |
|                        | 5   | 4,1-6,4  | 4,0-6,8  | 3,9-7,1   | 3,6-8,1  | 3,3-11,0 | 2,8-21,0 | 2,4-∞    | 2,0-∞    |
|                        | 4   | 3,4-4,8  | 3,3-5,1  | 3,2-5,3   | 3,0-5,8  | 2,8-7,0  | 2,5-10,0 | 2,1-31,0 | 1,8-∞    |
|                        | 3   | 2,7-3,4  | 2,6-3,5  | 2,5-3,6   | 2,4-5,9  | 2,2-4,4  | 2,0-5,5  | 1,7-8,5  | 1,6-33,0 |
|                        | 2,5 | 2,3-2,8  | 2,2-2,9  | 2,2-2,9   | 2,1-3,1  | 1,9-3,4  | 1,8-4,0  | 1,6-5,4  | 1,4-10,5 |
|                        | 2   | 1,8-2,2  | 1,8-2,2  | 1,8-2,3   | 1,7-2,4  | 1,6-2,5  | 1,5-2,8  | 1,4-3,5  | 1,2-5,1  |
|                        | 1,7 | 1,6-1,9  | 1,6-1,9  | 1,6-1,9   | 1,5-2,0  | 1,5-2,2  | 1,4-2,4  | 1,3-2,8  | 1,1-3,7  |
|                        | 1,5 | 1,4-1,6  | 1,4-1,6  | 1,4-1,6   | 1,3-1,7  | 1,3-1,8  | 1,2-1,9  | 1,2-2,2  | 1,0-2,7  |

### Echelle de distances

pour l'emploi de la lentille additionnelle No. 995/8 (avec Novar 1:6,3)

La distance de l'objet  
à photographier

correspond au réglage  
sur l'échelle des distances

|   |      |      |      |      |      |      |   |   |
|---|------|------|------|------|------|------|---|---|
| 2 | 1,75 | 1,60 | 1,45 | 1,35 | 1,20 | 1,10 | 1 | m |
| ∞ | 15   | 8    | 5    | 4    | 3    | 2,5  | 2 | m |

Echelle de distance en employant la lentille Proxar 1×32 (avec Tessar 1:4,5)  
ou la lentille additionnelle No. 995/17 (Novar 1:4,5)

La distance de l'objet  
à photographier

correspond au réglage  
sur l'échelle des distances

|   |      |      |      |      |      |      |      |      |        |
|---|------|------|------|------|------|------|------|------|--------|
| 1 | 0,94 | 0,89 | 0,83 | 0,80 | 0,75 | 0,71 | 0,67 | 0,63 | 0,60 m |
| ∞ | 15   | 8    | 5    | 4    | 3    | 2,5  | 2    | 1,7  | 1,5 m  |

Annexe au mode d'emploi  
des appareils  
avec déclenchement sur le bâti



Dans les nouvelles séries, le dispositif de déclenchement de l'obturateur est aménagé sur le bâti même de l'appareil.



Cette disposition présente le grand avantage de permettre de tenir l'appareil pendant la prise de vue immobile et sans vibrations avec les deux mains, tandis qu'avec un doigt de la main gauche, on appuie sur le bouton de déclenchement.

Si, en ouvrant l'appareil, on appuie par erreur sur le bouton de déclenchement, il peut arriver que le levier de déclenchement s'abaisse à vide, c'est-à-dire sans que l'obturateur fonctionne. Il suffit alors de refermer l'appareil pour ramener le levier de déclenchement dans sa position normale.

1152 59 1136 Fr.

**Zeiss Ikon AG. Dresden**

## Instructions complémentaires pour l'Ikonta avec viseur Albada et dispositif pour deux formats ( $6 \times 9$ et $4,5 \times 6$ cm)

---

Le viseur Albada permet d'obtenir une délimitation rigoureuse du champ embrassé, grâce à un cadre blanc gravé dans le verre de la lentille et qui paraît situé dans le même plan que le sujet lui-même. L'ocillon du viseur doit être tenu tout contre l'œil, mais on veillera à ce que la monture métallique de la lentille ne soit pas inclinée en avant, sinon le champ de l'image serait déformé; ce dernier correspond à la surface qui apparaît dans le cadre blanc extérieur pour le  $6 \times 9$  et dans le cadre intérieur pour le  $4,5 \times 6$ .

Le viseur Albada donne des images en grandeur naturelle. C'est pourquoi il est bon de s'habituer à se servir du viseur avec les deux yeux, c'est-à-dire à viser avec un œil, tout en regardant le sujet lui-même avec l'œil libre.

Pour les vues  $6 \times 9$  cm les numéros de la pellicule B II doivent apparaître seule-

ment dans la fenêtre inférieure, située au dos de l'appareil; pour les vues  $4,5 \times 6$ ; par contre, les numéros doivent être amenés alternativement en face de la fenêtre inférieure d'abord, puis en face de la fenêtre supérieure et ainsi de suite. On obtient donc 8 images  $6 \times 9$  ou 16 images  $4,5 \times 6$ ; si l'appareil est tenu horizontalement, il donne des images  $4,5 \times 6$  en hauteur et inversement, dans la position verticale, il donne des images  $4,5 \times 6$  en largeur.

Pour la prise de vues  $6 \times 9$  cm, il faut ouvrir le dos de l'Ikonta et retirer le cache métallique, disposé dans le cadre arrière; on le saisit par l'échancrure intérieure et on le tire vers le haut en le courbant légèrement. Pour revenir au format  $4,5 \times 6$ , on recourbe le cache légèrement et on l'introduit dans les petites fentes situées à l'extrémité supérieure et à l'extrémité inférieure du cadre arrière. Le format de l'image ne peut être modifié, dans chaque cas, qu'au moment où l'on place une nouvelle bobine de pellicule dans l'appareil.